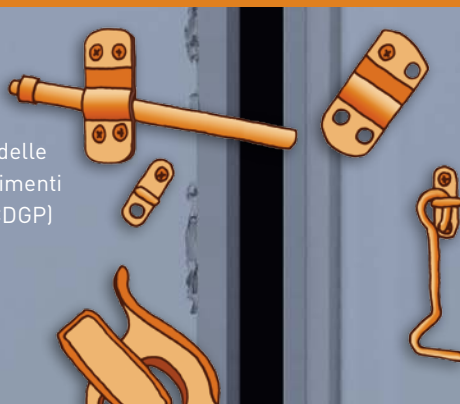




Furto con scasso: che fare?

Come superare al meglio le conseguenze di un furto con scasso

Una pubblicazione della polizia e della Prevenzione Svizzera della Criminalità (PSC) – un centro intercantonale della Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CCDGP)



Piccola lista di controllo per le incombenze amministrative

- Fate bloccare le carte di credito e i cellulari rubati. Utilizzate a tal fine i numeri verdi messi a disposizione dai vostri gestori.
- Molte assicurazioni prevedono numeri da chiamare in caso di emergenza. Mettevi in contatto con i consulenti. Comunicate all'assicurazione quale stazione di polizia (compreso nome del funzionario di polizia addetto) si occupi della gestione del furto con scasso. In questo modo l'assicurazione potrà richiedere direttamente una copia del verbale.
- Nel caso in cui vi siano state rubate delle chiavi, per precauzione fate sostituire il cilindro della serratura.
- Usufruite delle offerte di consulenza per la sicurezza della vostra polizia cantonale. Gli esperti nella prevenzione dei furti con scasso saranno a vostra disposizione e vi informeranno gratuitamente sui possibili miglioramenti da apportare al vostro appartamento o alla vostra casa, per proteggervi dai furti con scasso. Gli indirizzi da contattare si trovano sul sito **www.skppsc.ch** → **Contatto con la polizia**.
- I documenti d'identità rubati possono essere sostituiti presso le autorità competenti, dopo aver sporto denuncia di smarrimento.

Indirizzi utili

- **www.einbruch.police.be.ch:** Sito tematico generale della polizia cantonale di Berna (solo in tedesco e francese)
- **www4.ti.ch/di/pol/prevenzione/furti-con-scasso:** Informazioni sulla prevenzione furti con scasso della polizia cantonale
- **www.passaportosvizzero.ch:** Sito web dell'Ufficio federale di polizia su passaporti e carte d'identità con indicazioni in merito alle procedure in caso di smarrimento e per il rinnovo

Siete stati vittima di un furto con scasso?

Gli scassinatori danneggiano la vostra proprietà e rubano i vostri averi. Riparare i danni materiali, sostituire le cose e attivare tutti i processi necessari presso le autorità, è già di per sé un qualcosa di irritante, faticoso, pesante e oneroso. Per molte persone colpite da un furto con scasso c'è inoltre il problema di come superare la violazione della sfera privata e intima. Non c'è assicurazione che protegga da questi eventi. Ma voi potete richiedere aiuto e rispettare alcuni consigli per uscirne il meglio possibile. A seguire riportiamo alcune informazioni che possono esservi utili.



Se sono entrati i ladri in casa vostra, telefonate subito alla polizia, non toccate nulla ed evitate di rimettere in ordine!

Il lavoro della polizia ha bisogno del vostro supporto

Il furto con scasso è un reato perseguibile d'ufficio. Il reato viene quindi perseguito d'ufficio non appena la polizia ne viene a conoscenza. In caso di danno, voi non dovete presentare denuncia personalmente. Il poliziotto o la poliziotta vi interrogheranno dettagliatamente, poiché tutte le informazioni sul (possibile) procedimento messo in atto dal reo, il luogo in cui è stato commesso il reato e l'ora in cui è stato commesso sono elementi importanti per la ricerca. Ovviamente la polizia deve anche cercare delle tracce e metterle in sicurezza, se necessario mediante l'intervento della polizia scientifica.

Anche se è assolutamente comprensibile il vostro desiderio di ripristinare quanto prima l'ordine nel vostro appartamento: non pulite e non togliete nulla prima che la polizia abbia avuto modo di trovare e rilevare le tracce. Senza tracce, la polizia non ha alcuna possibilità di poter provare successivamente la colpevolezza dei ladri.

Terminato il rilievo delle tracce da parte della polizia, si devono inventariare gli oggetti sottratti. I beni di valore dovrebbero essere descritti con la massima precisione possibile, poi le informazioni vengono registrate in una banca dati della polizia. Qualora la refurtiva sia trovata o rintracciata in un momento successivo, dopo una chiara attribuzione, i beni di valore potranno esservi restituiti. Scontrini, numeri dell'apparecchio ecc. sono utili nella descrizione del reato e altrimenti sono comunque utili anche per le domande di rimborso da presentare presso l'assicurazione.



Anche voi avete bisogno di supporto

Un estraneo si è introdotto nel vostro appartamento/nella vostra casa, probabilmente è stata rotta una porta o una finestra, regna il caos e i beni di valore sono stati rubati. Le pareti domestiche sono più di un semplice riparo dagli agenti atmosferici, che si può far riparare in tempi rapidi e i beni di valore sottratti non sempre possono essere semplicemente sostituiti, poiché i gioielli della nonna defunta avevano anche un valore affettivo.

Il vostro appartamento/la vostra casa, con i loro arredi e le vostre cose, è parte della vostra storia personale, parte della vostra identità. Per uno scassinatore, una casa è solo una casa con un possibile bottino. Per voi è un nido, che trascende il puro valore materiale.

Perciò non sorprende che le vittime di un'effrazione riferiscano regolarmente che i danni materiali siano meno gravi di quelli emotivi. Le vittime di un furto con scasso si sentono ferite nella loro sfera privata, intima, ad essere intaccato è il loro bisogno di protezione e fiducia in generale. E, altrettanto regolarmente, le vittime raccontano di essere lasciate sole con le loro paure e ferite emotive.

Purtroppo, in parte questo è vero. La polizia è responsabile della prevenzione dei furti con scasso e dello svolgimento delle indagini in caso di effrazioni commesse; anche l'aiuto alle vittime può fornire supporto secondo quanto disposto dalla legge, quando le vittime siano state faccia a faccia direttamente con il colpevole.

Perciò, qui di seguito vi forniamo alcuni consigli¹ su come curare da soli le ferite emotive conseguenti a un furto con scasso e su come rimettere insieme i cocci dell'anima.



¹ Fonte: Rahel Bachem, Prof. Dr. Dr. Andreas Maercker (2011): È ancora casa mia? Come tornare alla vita normale dopo un furto con scasso.

Concedetevi una pausa per riprendere fiato!

Non abbandonatevi alla frenesia. Dopo aver rimesso in ordine e dopo gli eventuali lavori di riparazione e le necessarie incombenze amministrative, dovreste concedervi tranquillità e relax. Questo serve per elaborare meglio l'accaduto.

Un dolore condiviso è un dolore dimezzato

Indubbiamente, un furto con scasso è un'esperienza pesante, alla quale però ogni persona reagisce diversamente. Le vittime di un furto con scasso sperimentano spesso reazioni di stress, si sentono insicure, lottano con le paure o hanno disturbi del sonno. Tacere non sempre paga. Parlate del furto con scasso e delle vostre paure e preoccupazioni con amici e persone fidate. Nel caso in cui vi troviate ad affrontare reazioni negative al furto con scasso, che siano molto forti o si protraggano a lungo, non esitate a rivolgervi al medico o a richiedere l'aiuto di un terapeuta.

Il ritmo di vita abituale concede una tregua ...

Le abitudini danno protezione e aiutano a orientarsi nella vita, anche nell'abitare, come indica anche la parola stessa. Cercate perciò di mantenere le vostre abitudini, come le visite regolari, i rituali relativi ai pasti o alle serate di gioco. Inoltre è importante che continuiate a incontrare amici, a partecipare a eventi o accettare inviti. La vita deve andare avanti e in questo tornerete a fare delle esperienze positive, evitando di scervellarvi e peggiorare quindi le cose.

... ma i piccoli cambiamenti fanno miracoli

Dopo che degli estranei hanno gettato nel caos il vostro appartamento, forse potreste desiderare di non rimettere tutto al solito posto, ma di cambiare un pò le cose o fare delle nuove decorazioni. In questo modo vi riappropriate attivamente del vostro appartamento e questo può essere di grande aiuto.

Lavorate attivamente alla vostra qualità della vita

Non permettete a uno scassinatore di privarvi della gioia di vivere. Nella guida² «È ancora casa mia?» trovate numerosi e utili consigli di auto aiuto, come esercizi per rilassarsi o esercizi «Anti trappole del pensiero». Ma, come già detto, nel caso in cui i sintomi negativi (per esempio disturbi del sonno, paure irrazionali, compulsioni, timorosità) dovessero protrarsi, affidatevi a un aiuto professionale.





Prevenzione Svizzera della Criminalità

Casa dei Cantoni

Speichergasse 6

Casella postale

3001 Bern

www.skppsc.ch

Furto con scasso: che fare?

Come superare al meglio le conseguenze di un furto con scasso

Questo pieghevole è disponibile presso ogni posto di polizia in Svizzera. Quantitativi maggiori possono essere ordinati presso i comandi delle polizie cantionali. Il pieghevole è disponibile in tedesco, francese e italiano e può essere scaricato in formato PDF dal sito www.skppsc.ch.

Testo/Redazione	Prevenzione Svizzera della Criminalità PSC Origine: Opuscolo della polizia cantonale bernese «Einbruch – und jetzt?» o «Un cambriolage – que faire?»
Grafica	Weber & Partner, www.weberundpartner.com
Stampa	Stämpfli Pubblicazioni SA, CH-3001 Berna
Tiratura	i: 10 000 copie f: 30 000 copie t: 80 000 copie
Copyright	Prevenzione Svizzera della Criminalità PSC maggio 2015, 1ª edizione